

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS.....	7
LISTE DES ABRÉVIATIONS.....	11
TITRE 1. – VOIE DE DROIT NON CONTENTIEUSE.....	15
CHAPITRE 1. – GÉNÉRALITÉS.....	17
SECTION 1. – ÉVOLUTION	19
SECTION 2. – EFFETS DE LA RÉVISION DE LISBONNE.....	21
CHAPITRE 2 – RAISONS D'ÊTRE ET NATURE D'UNE VOIE DE DROIT ORIGINALE.....	29
SECTION 1. – JUGE NATIONAL, JUGE ORDINAIRE DES LITIGES METTANT EN JEU LE DROIT DE L'UNION.....	30
SECTION 2. – ABSENCE DE HIÉRARCHIE ORGANIQUE	32
SECTION 3. – COOPÉRATION LIBREMENT CONSENTIE	37
SECTION 4. – GÉNÉRALISTES ET SPÉCIALISTE DU DROIT DE L'UNION	41
CHAPITRE 3. – DIVERSITÉ DE L'OFFICE DU RENVOI PRÉJUDICIEL.....	49
SECTION 1. – COMPROMIS REFLÉTANT LA DUALITÉ DE L'OFFICE DU RENVOI	50
§ 1. – <i>Recherche de l'état du droit</i>	50
§ 2. – <i>Prévention des contradictions de jurisprudence</i>	53
§ 3. – <i>Compromis sujet à variation</i>	55
SECTION 2. – DIMENSIONS NOUVELLES DE L'OFFICE DU RENVOI	56
§ 1. – <i>Invocabilité, effet direct et protection juridictionnelle effective</i>	57
§ 2. – <i>Relations avec les autres voies de droit</i>	59
§ 3. – <i>Renvoi et fonctions de la Cour de justice de l'Union européenne</i>	62

TITRE 2. – COOPÉRATION ENTRE GÉNÉRALISTES ET SPÉCIALISTE DU DROIT DE L'UNION	67
CHAPITRE 1. – DIALOGUE ENTRE JUGES.....	69
SECTION I. – DIVERSITÉ DES SOURCES.....	70
SECTION 2. – TROIS ÉTAPES	72
§ 1. – <i>Diagnostic et décision de la juridiction nationale</i>	72
§ 2. – <i>Mise en œuvre de sa compétence par la Cour</i>	75
§ 3. – <i>Solution du litige</i>	78
SECTION 3. – RETRAIT OU MISE À NÉANT DE LA DÉCISION DE RENVOI	79
SECTION 4. – TROIS PROCÉDURES PARTICULIÈRES.....	82
§ 1. – <i>Procédure simplifiée</i>	82
§ 2. – <i>Procédure préjudiciale accélérée</i>	83
§ 3. – <i>Procédure préjudiciale d'urgence</i>	84
SECTION 5. – USAGE DU DROIT AU RENVOI	85
§ 1. – <i>Diagnostic du besoin d'interprétation ou d'appréciation de validité</i>	85
§ 2. – <i>Opportunité ou sujétions</i>	88
§ 3. – <i>Vigilance de la Cour</i>	89
SECTION 6. – DEUX CATÉGORIES DE JURIDICTIONS ET DEUX TYPES D'OBBLIGATIONS DE RENVOI	93
§ 1. – <i>Obligation systémique de renvoi</i>	95
§ 2. – <i>Obligation de renvoi d'origine jurisprudentielle</i>	96
CHAPITRE 2. – AUTRES ACTEURS	99
SECTION 1. – RÔLE DES PARTIES.....	101
§ 1. – <i>Devant la juridiction nationale</i>	101
§ 2. – <i>Devant la Cour de justice</i>	103
SECTION 2. – PARTICIPATION DES ÉTATS.....	106
SECTION 3. – PARTICIPATION DE LA COMMISSION	110
SECTION 4. – PARTICIPATION DE L'AUTEUR DE L'ACTE	114
CHAPITRE 3. – PLACE ET RÔLE DE L'AVOCAT	117
SECTION 1. – EXCLUSIVITÉ COMPLÈTE OU EN PARTAGE POUR UNE REPRÉSENTATION OBLIGATOIRE OU FACULTATIVE	118
SECTION 2. – AVOCAT ET DEMANDE DE DÉCISION PRÉJUDICIELLE.....	121

	TABLE DES MATIÈRES	437
§ 1. – <i>Identification du droit de l'Union européenne</i>	122	
§ 2. – <i>Déclenchement d'une demande de décision préjudiciale</i>	123	
SECTION 3. – AVOCAT ET EXAMEN DE LA DEMANDE DE DÉCISION PRÉJUDICIELLE	126	
§ 1. – <i>Dans la phase écrite de la procédure</i>	127	
§ 2. – <i>Dans la phase orale de la procédure</i>	130	
CHAPITRE 4. – NOTION DE JURIDICTION	135	
SECTION 1. – CONTENU UNITAIRE DE LA NOTION.....	136	
SECTION 2. – AUTONOMIE DE LA NOTION	138	
§ 1. – <i>Concrétisation du besoin de qualification devant la Cour</i>	140	
§ 2. – <i>Caractère communautaire de la notion</i>	147	
§ 3. – <i>Ensemble d'éléments pertinents</i>	148	
§ 4. – <i>Deux conditions nécessaires</i>	152	
§ 5. – <i>Incidence de l'activité singulière</i>	158	
SECTION 3. – MÉTHODE D'IDENTIFICATION UTILISÉE PAR LA COUR	162	
§ 1. – <i>Proposition d'explicitation</i>	163	
§ 2. – <i>Appréciation dans le sens de l'extension</i>	164	
§ 3. – <i>Considérations d'opportunité</i>	165	
SECTION 4. – APPLICATIONS PARTICULIÈRES.....	168	
§ 1. – <i>Organes professionnels</i>	168	
§ 2. – <i>Organes spécialisés dans le contrôle de constitutionnalité</i>	169	
TITRE 3. – RÈGLES DE PROCÉDURE SPÉCIFIQUES À L'AFFAIRE	171	
CHAPITRE 1. – SAISINE DE LA COUR	173	
SECTION 1. – CHOIX DU MOMENT.....	174	
SECTION 2. – DÉCISION DE RENVOI ET ACTE DE RENVOI.....	176	
§ 1. – <i>Forme et contenu de la décision de renvoi</i>	176	
§ 2. – <i>Acte de renvoi</i>	178	
§ 3. – <i>Délai d'envoi et enregistrement</i>	179	
CHAPITRE 2. – LANGUES, TRADUCTION ET INTERPRÉTATION	181	
SECTION 1. – LANGUE DE PROCÉDURE.....	182	
SECTION 2. – TRADUCTION ET INTERPRÉTATION SIMULTANÉE	184	

CHAPITRE 3. – REPRÉSENTATION, DÉPENS ET AIDE JURIDICTIONNELLE.....	187
SECTION 1. – REPRÉSENTATION DES ÉTATS, DES INSTITUTIONS ET DES PARTIES	188
SECTION 2. – DÉPENS.....	192
SECTION 3. – AIDE JURIDICTIONNELLE.....	193
CHAPITRE 4. – RÔLE DE LA JURIDICTION NATIONALE	195
SECTION 1. – PROCÉDURES PARTICULIÈRES.....	196
§ 1. – <i>Procédure préjudiciale accélérée</i>	196
§ 2. – <i>Procédure préjudiciale d'urgence</i>	198
§ 3. – <i>Procédure simplifiée</i>	200
SECTION 2. – ÉCLAIRCISSEMENTS	202
SECTION 3. – PROPOSITION DE RÉPONSE.....	202
CHAPITRE 5. – EXAMEN PAR LA COUR DE JUSTICE	205
SECTION 1. – FORMATION DE JUGEMENT.....	206
SECTION 2. – PHASE ORALE DE LA PROCÉDURE	207
SECTION 3. – CONCLUSIONS DE L'AVOCAT GÉNÉRAL.....	209
TITRE 4. – RENVOI PRÉJUDICIEL EN INTERPRÉTATION	213
CHAPITRE 1. – OBJET ET MATIÈRE DU RENVOI.....	215
SECTION 1. – OBJET DU RENVOI.....	216
§ 1. – <i>Interprétation et non application</i>	216
§ 2. – <i>Sens et portée</i>	220
§ 3. – <i>Renvoi mixte</i>	222
§ 4. – <i>Perméabilité entre les deux branches</i>	224
§ 5. – <i>Rattachement aux fonctions de la Cour de justice</i>	224
SECTION 2. – MATIÈRE DU RENVOI.....	225
§ 1. – <i>Composantes communes aux deux branches</i>	226
§ 2. – <i>Droit primaire</i>	229
§ 3. – <i>Principes généraux du droit</i>	231
§ 4. – <i>Arrêts de la Cour</i>	232
§ 5. – <i>Accords internationaux</i>	234
§ 6. – <i>Droit national renvoyant au droit de l'Union dans une situation purement interne</i>	236

TABLE DES MATIÈRES

439

CHAPITRE 2. – DIAGNOSTIC ET LATITUDE D'UNE JURIDICTION ORDINAIRE.....	237
SECTION 1. – DIAGNOSTIC	239
SECTION 2. – OPPORTUNITÉ DU RENVOI.....	240
SECTION 3. – EXISTENCE D'UNE RÉPONSE DISPONIBLE.....	242
CHAPITRE 3. – DIAGNOSTIC ET OBLIGATION DE RENVOI D'UNE JURIDICTION DE DERNIÈRE INSTANCE.....	245
SECTION 1. – DIAGNOSTIC	247
SECTION 2. – OBLIGATION SYSTÉMIQUE	249
SECTION 3. – JURIDICTIONS CONCERNÉES	250
§ 1. – <i>Juridiction suprême</i>	251
§ 2. – <i>Contrôle de constitutionnalité</i>	253
§ 3. – <i>Juridiction statuant en l'espèce en dernière instance</i>	254
§ 4. – <i>Dispositif de filtrage</i>	255
SECTION 4. – AMÉNAGEMENTS DE LA JURISPRUDENCE <i>CILFIT</i>	258
§ 1. – <i>Deux temps du raisonnement</i>	259
§ 2. – <i>Trois catégories de circonstances</i>	261
§ 3. – <i>Deux conseils de méthode</i>	267
§ 4. – <i>Maintien du droit au renvoi</i>	271
§ 5. – <i>Autre hypothèse d'exonération : référez et procédures sommaires</i>	273
§ 6. – <i>Jurisprudence discutée et confirmée</i>	274
§ 7. – <i>Lien avec la procédure simplifiée</i>	276
SECTION 5. – CONTRÔLE ET SANCTIONS.....	277
§ 1. – <i>Responsabilité de l'État</i>	277
§ 2. – <i>Manquement d'État</i>	282
§ 3. – <i>Motivation au regard du droit au procès équitable</i>	285
CHAPITRE 4. – EFFETS DES ARRÊTS ET ORDONNANCES	287
SECTION 1. – EFFETS DANS LE LITIGE	288
SECTION 2. – EFFETS DANS D'AUTRES LITIGES.....	290
SECTION 3. – EFFETS DANS LE TEMPS	292
SECTION 4. – OBLIGATIONS DES ADMINISTRATIONS NATIONALES	296
SECTION 5. – CONSÉQUENCES SUR LA PROCÉDURE DEVANT LA COUR DANS D'AUTRES AFFAIRES	297

TITRE 5. – RENVOI PRÉJUDICIEL EN APPRÉCIATION DE VALIDITÉ.....	303
CHAPITRE 1. – OBJET ET MATIÈRE DU RENVOI.....	305
SECTION 1. – OBJET DU RENVOI.....	306
§ 1. – <i>Applicabilité ou non-applicabilité dans le litige</i>	306
§ 2. – <i>Moyens identiques à ceux du recours en annulation</i>	309
§ 3. – <i>Renvoi mixte</i>	311
§ 4. – <i>Perméabilité entre les deux branches</i>	311
§ 5. – <i>Rattachement aux fonctions de la Cour de justice</i>	313
SECTION 2. – MATIÈRE DU RENVOI.....	314
§ 1. – <i>Composantes communes aux deux branches</i>	314
§ 2. – <i>Exclusion des arrêts de la Cour</i>	317
§ 3. – <i>Accords internationaux</i>	318
§ 4. – <i>Exception « Textilwerke »</i>	319
CHAPITRE 2. – DIAGNOSTIC ET LATITUDE D'UNE JURIDICTION ORDINAIRE.....	321
SECTION 1. – DIAGNOSTIC	323
SECTION 2. – CONFIRMATION DE LA PRÉSOMPTION DE VALIDITÉ.....	324
SECTION 3. – OBLIGATION DE RENVOI CIRCONSTANCIELLE	330
CHAPITRE 3. – DIAGNOSTIC ET OBLIGATION DE RENVOI D'UNE JURIDICTION DE DERNIÈRE INSTANCE.....	333
SECTION 1. – DIAGNOSTIC	334
SECTION 2. – OBLIGATION SYSTÉMIQUE DE RENVOI.....	336
SECTION 3. – JURIDICTIONS CONCERNÉES	341
§ 1. – <i>Juridiction suprême</i>	342
§ 2. – <i>Juridiction statuant en l'espèce en dernière instance</i>	343
§ 3. – <i>Dispositif de filtrage</i>	344
SECTION 4. – CONTRÔLE ET SANCTIONS.....	345
§ 1. – <i>Manquement d'État</i>	345
§ 2. – <i>Responsabilité de l'État</i>	346
§ 3. – <i>Autres moyens</i>	347
SECTION 5. – POSSIBILITÉS D'AMÉNAGEMENT	348

TABLE DES MATIÈRES	441
CHAPITRE 4. – PROCÉDURES SOMMAIRES ET URGENTES	353
SECTION 1. – DOUTES SÉRIEUX.....	355
SECTION 2. – COMPÉTENCE DE LA COUR ET CONDITIONS D'OCTROI	355
CHAPITRE 5. – EFFETS DES ARRÊTS ET DES ORDONNANCES.....	359
SECTION 1. – EFFETS DANS LE LITIGE	360
SECTION 2. – EFFETS DANS D'AUTRES LITIGES.....	363
§ 1. – <i>Constat d'invalidité</i>	363
§ 2. – <i>Absence de constat d'invalidité</i>	364
SECTION 3 – OBLIGATIONS DES INSTITUTIONS.....	365
SECTION 4 – OBLIGATIONS DES AUTORITÉS NATIONALES.....	366
SECTION 5 – EFFETS DANS LE TEMPS	366
SECTION 6 – DROIT À UN NOUVEAU RENVOI	368
SECTION 7 – CONSÉQUENCES SUR LA PROCÉDURE DEVANT LA COUR DANS D'AUTRES AFFAIRES	370
ANNEXES	373
ANNEXE 1. – DISPOSITIONS DES TRAITÉS ET DE LA CHARTE DES DROITS FONDAMENTAUX DE L'UNION EUROPÉENNE	373
ANNEXE 2. – STATUT DE LA COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE	375
ANNEXE 3. – RÈGLEMENT DE PROCÉDURE DE LA COUR DE JUSTICE..	379
ANNEXE 4. – RECOMMANDATIONS À L'ATTENTION DES JURIDICTIONS NATIONALES, RELATIVES À L'INTRODUCTION DE PROCÉDURES PRÉJUDICIELLES.....	393
BIBLIOGRAPHIE.....	407
TABLE CHRONOLOGIQUE DES DÉCISIONS DE JURISPRUDENCE CITÉES	411
TABLE ALPHABÉTIQUE DES PRINCIPALES DÉCISIONS DE JURISPRUDENCE CITÉES	431
INDEX ALPHABÉTIQUE.....	433